کوچ پاییزه عشایر کهگیلویه و بویراحمد آغاز شد

حرکت و کوچ پاییزه عشایرکهگیلویه و بویراحمد به مناطق قشلاقی از چند روز پیش یعنی ابتدای آبان آغاز شد و مهران کدخداپور، سرپرست اداره کل امور عشایر این استان دراین باره گفت: ۲۵ اتراقگاه در مسیر کوچ عشایر قرار دارد که تعدادی از آنها به سکو، انبارهای ذخیره، لوله‌کشی انتقال آب، برق و سایر زیرساخت‌ها تجهیز شده است. ضمن این‌که امنیت دام و دارایی‌های عشایر و همچنین ایل راه‌ها هم به کمک سازمان‌های مختلف فراهم می‌شود. کدخداپور تاکید کرد از عشایرنشینان خواسته شده مراقبت‌های فردی پیشگیری از انتشار ویروس کرونا مانند شست‌وشوی مداوم دست‌ها، فاصله فیزیکی و استفاده از ماسک را حین کوچ رعایت کنند. هرچند رعایت دستورالعمل‌های بهداشتی انتشار ویروس کرونا نیز به کمک دانشگاه علوم پزشکی مدنظر قرار دارد. عشایر کهگیلویه و بویراحمد سالانه ۴۳ هزار و ۶۵۰ تن محصول شامل گوشت قرمز، شیر، کشک، روغن و پشم تولید و روانه بازارهای مصرف می‌کنند. / ایلنا

خبر

بزرگترین کتابخانه وقفی آستان قدس در یزد

مریم نیازپورأمغان
ایران

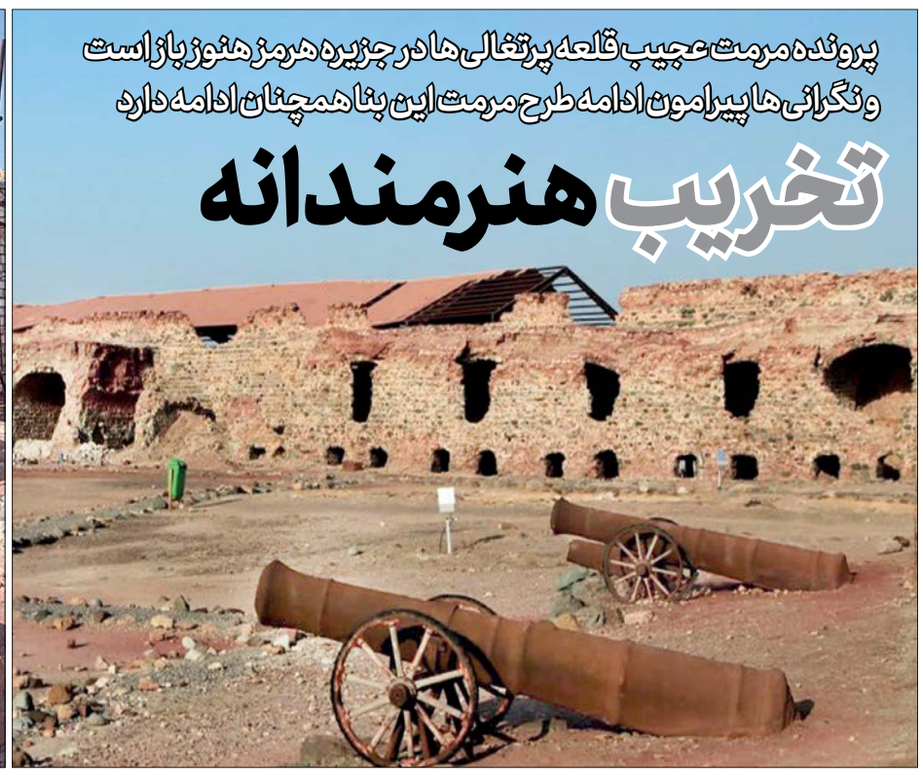
۶۵ سال از آن روز می‌گذرد. سال ۱۳۳۴ خورشیدی بود که کتابخانه‌ای در مجاورت مسجد جامع کبیر یزد راه‌اندازی شد و حالا این کتابخانه به برکت سنت حسنه وقف و به‌همت واقف آن، حجت‌الاسلام علی‌محمد وزیری، یکی از بزرگ‌ترین و مهم‌ترین کتابخانه‌های وقفی آستان قدس‌رضوی در ایران است که همچون گنجینه‌ای ارزشمند در دل شهر باستانی یزد می‌درخشد و محل مراجعه بسیاری از پژوهشگران و کتاب‌دوستان است.

حجت‌الاسلام علی‌محمد وزیری پس از انجام خدمات فرهنگی ارزنده‌ای همچون بازسازی مسجد جامع یزد در سال ۱۳۲۴ خورشیدی و دیگر فعالیت‌های فرهنگی در سال‌های متمادی به اندیشه بنیان کتابخانه‌ای در این شهر افتاد؛ از این رو با عزمی پولادین کتابخانه‌ای را با بیش از ۱۶۰۰ جلد کتاب چاپی و خطی درون مقبره امامان جماعت مسجد جامع، واقع در دهلیز شمالی مسجد جامع کبیر یزد راه‌اندازی و ۱۲تیر۱۳۴۸ این مرکز را با بیش از ۳۳۰۰ نسخه کتاب خطی و حدود ۱۸هزار نسخه کتاب چاپی وقف آستان حضرت رضا(ع) کرد. این نهاد وقفی پس از پیروزی انقلاب اسلامی به همت آستان قدس رضوی به بیش از ۱۰برابر گسترش یافت و فضای آن به بیش از ۶۳۰۰مترمربع رسید.

محمدرضا ملک ثابت، رئیس کتابخانه و موزه وزیری یزد، این نهاد فرهنگی را دارای ۱۲ بخش می‌داندکه شامل مخزن خطی، مخزن چاپ‌سنگی، مخزن اسناد، موزه، آرشیو مطبوعات، مخزن کتب چاپی، تالار محققان، تالار مطالعه برادران، تالار مطالعه خواهران، صحافی و مرمت، واحد شنیداری و دیداری و واحد امانت است.

قلعه پرتغالی‌ها پیش از مرمت(راست) و درحال مرمت

عکس‌ها: جمشید بایرامی



پرونده مرمت عجیب قلعه پرتغالی‌ها در جزیره هرمز هنوز باز است
و نگرانی‌ها پیرامون ادامه طرح مرمت این بنا همچنان ادامه دارد

تخریب هنرمندانه

مرمتی عجیب و غیرحرفه‌ای یا اضطراری و نجات بخش؟! با این‌که از توقف مرمت قلعه پرتغالی‌های هرمز، میراث ۵۰۰ ساله جنوب کشورمان بیشتر از دوماه می‌گذرد، اما پرونده مرمت عظیم‌ترین دژ استعماری سرزمین پارس، هنوز باز است؛ هنوز دیواره سنگ‌چین شده و سیمانی جدید مثل یك وصله ناجور، مقابل دیوار قدیمی سرخ رنگ قلعه خودنمایی می‌کند. داربست‌های فلزی هنوز سرجایشان هستند و با این‌که روال فیزیکی کار متوقف شده اما تکلیف مرمت این اثر تاریخی که بخشی از هویت مردم جنوب کشورمان را در مبارزه علیه استعمار نشان می‌دهد، مشخص نیست؛ ابهامات و اما و اگرها پیرامون این بنای ارزشمند قدیمی آنقدر زیاد است که در چند وقت اخیر واکنش‌های زیادی را برانگیخته و حالا مدیرکل دفتر حفظ و احیای بناها، بافت‌ها و محوطه‌های تاریخی وزارت میراث فرهنگی به ما می‌گوید تا زمانی که طرح مرمت به وزارتخانه ارسال و تایید نشود، اجازه ادامه مرمت این بنا صادر نمی‌شود. سید هادی احمدی البته تایید می‌کند عملیات مرمت انجام شده قبلی هم مورد تایید دفتر حفظ و احیای بناهای تاریخی نیست و طرح مرمتش به وزارتخانه ارسال نشده بوده. در این سوی ماجرا اما رضا برومند، مدیرکل میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری هرمزگان به ما می‌گوید مرمت انجام شده، اضطراری بوده و اگر انجام نمی‌شد دیوارهای قلعه فرو می‌ریخت. در کش و قوس، حرف‌های مسوولانه از یك اداره تا یك وزارتخانه، این وسط قلعه پرتغالی‌ها مانده چشم انتظار یك طرح اصولی، چشم انتظار مرمتی دور از فضایی پرحاشیه که برایش ساخته شده است.

مینا مولایی
ایران

شلم‌شوربای یك مرمت میراثی

قلعه پرتغالی‌های هرمز به عنوان مهم‌ترین اثر باقیمانده از روزگار تسلط پرتغالی‌ها بر سواحل و جزایر خلیج‌فارس و نماد روحیه استعمارستیزی ایران شناخته می‌شود؛ میراثی قدیمی که به نظر می‌رسد با مرمت غیرکارشناسی زخم خورده است. موضوعی که سیدهادی احمدی، مدیرکل دفتر حفظ و احیای بناها، بافت‌ها و محوطه‌های تاریخی درباره‌اش به ما می‌گوید: طرح مرمت قلعه باید در استان تهیه و سپس به ستاد ارسال می‌شد و پس از بررسی و در صورت نداشتن مشکل برای اجرا به استان ابلاغ می‌شد که این روال هنوز انجام نشده است و ما هم طرحی را که وزارتخانه بررسی و ابلاغ نکرده تأییدنمی‌کنیم.

او با این‌که تکلیف را مشخص کرده اما در اداره کل میراث فرهنگی استان هرمزگان، رضا برومند به عنوان مدیرکل این اداره به ما می‌گوید کارهای کارشناسی انجام شده بود و کار، قانونی بوده و هیچ مشکلی نداشته و همه ضوابط هم رعایت شده است و احمدی هرچه گفته باید خودش درباره‌اش توضیح بدهد.

برومند در توضیح بیشتر می‌گوید: «مرمت انجام شده یك مرمت ضروری بوده چون در بارندگی‌های اسفند ۹۷ و فروردین ۹۸ بخشی از ورودی قلعه فروریخت و ضلع شمالی قلعه هم در معرض ریزش قرار داشت، ما مجبور به انجام مرمت اضطراری برای جلوگیری از فروریختن بنا شدیم.»

این مرمت اضطراری به گفته مدیرکل میراث هرمزگان در مرداد ۹۸ شروع و تا پایان بهمن ۹۸ ادامه داشت و پیمانکار مرمت هم هزینه‌های این کار را به صورت اوراق خزانه اسلامی البته به تاریخ سال ۱۴۰۱ دریافت کرده است.

برومند ادامه می‌دهد: در مرتبه بعدی ما برای مرمت اصولی درخواست اعتبار کردیم و الان طرح این مرمت درحال گمانه‌زنی است و تیم کارشناسی دارد روی این موضوع کار می‌کند و این طرح باید مصوب شود و با نظارتی که یا خودمان می‌گذاریم یا وزارت می‌گذارد این پروژه هم شروع خواهد شد.»

او در پاسخ به انتقادهای صورت گرفته پیرامون ناهمگون بودن مرمت انجام شده روی دیواره قلعه پرتغالی‌ها هم اول می‌گوید برای جلوگیری از ریزش یك دیوار قدیمی به دلیل فرسودگی چه کار دیگری جز این می‌توانستیم انجام دهیم؟ و بعد تاکید می‌کند این مرمت اضطراری بوده و در شرایط بحرانی انجام شده و وقتی بافت دیواره سنگی است برای مرمت دوباره باید از همان سنگ استفاده شود.

نماسازی به سبك شهرك غرب

جمشید بایرامی عکاس و ایرانگردی که بحث مرمت غیراصولی این بنا را اولین بار با تصاویر منتشرشده‌اش، رسانه‌ای کرد؛ با اظهار تاسف از سرنوشت امروز قلعه پرتغالی‌ها به ما می‌گوید: ما یك مرمت داریم، یك بازسازی داریم و یك نوسازی. آنچه در این بنا انجام شده مرمت نیست. نوسازی است. اینجا کل تاریخ را سنگ‌فرش کرده‌اند، مثل همان کاری که در جداره دیواره همت نیایش در تهران انجام می‌دهند یا مثلا نماسازی خانه‌های شهرك غرب، درست شبیه این کار روی یك جداره قدیمی و تاریخی که با ساروج و خاك سرخ بوده انجام شده است. این کار دیگر اسمش مرمت نیست، اسمش تخریب است و حتی وزارتخانه هم آن را تایید نکرده است.

پیمانکاران غیرمتخصص و ناظران اهمال‌کار

مهدی عابدینی، باستان شناس و متخصص حوزه میراث فرهنگی هم در این رابطه به ما می‌گوید:

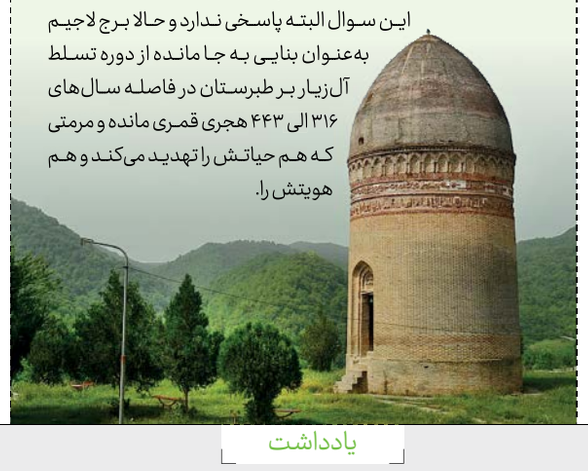
متاسفانه خیلی از این مرمت‌های غیراصولی و پرحاشیه به این دلیل رخ می‌دهد که قبل از اجرا طرح پژوهشی رویشان انجام نمی‌شود و مرمتگران فقط خود سازه را می‌بینند و روی تاریخ و هویت آن هیچ تحقیق باستان‌شناسی انجام نمی‌دهند و نتیجه می‌شود چیزی شبیه مرمت قلعه پرتغالی‌ها.

او ادامه می‌دهد: همین می‌شود که می‌آیند از مصالح امروزی مثل سیمان برای بناهایی که اصلا در آنها سیمان به کار نرفته استفاده می‌کنند، چون فقط سیمای بنا را دیده و از هویت آن خبر ندارند. درحالی که قبل از انجام مرمت باید ملات و مصالح قدیمی‌اش آزمایش شود و با مصالحی که نزدیك‌ترین شباهت به آن را دارد کار انجام شود؛ متاسفانه همه این اهمال‌کاری‌ها باعث می‌شود یك اثر تاریخی به جای مرمت، عملا نوسازی شود.

او در ادامه روی یك عامل دیگر هم دست می‌گذارد و می‌گوید: در مجموع مرمت‌های غیراصولی مثل همین قلعه پرتغالی‌ها می‌بینیم کار به پیمانکار سپرده شده و پیمانکار هم به خاطر سود شخصی می‌خواهد با کمترین هزینه کار را انجام بدهد. از طرف دیگر خیلی وقت‌ها این پیمانکارها اصلا تخصص مرمت را ندارند یا اگر داشته باشند تجربه‌اش را ندارند و نتیجه می‌شود مرمتی که اصلا شبیه هویت قبلی بنا نیست. این باستان‌شناس با انتقاد از شیوه نظارتی ناظران میراث فرهنگی هم می‌گوید: در این ماجرا ناظرها هم مقصرند ؛ ناظرهایی که از سوی استان‌ها برای نظارت فرستاده می‌شوند باید سفت و سخت بایستند و در هر مرحله از مرمت اگر تخلفی دیدند جلوی کار را بگیرند، پس اگر مرمت دیواره قلعه پرتغالی‌ها این قدر پیشرفت داشته که در عکس‌ها می‌بینیم، ناظرها هم کم‌کاری کرده‌اند.

ماجرای عجیب مرمت برج لاجیم

عابدینی به عنوان یك متخصص از مرمت‌های غیراصولی مثال و شاهد زیاد دارد اما به عنوان پررنگ‌ترین شاهد، دست روی مرمت برج لاجیم مازندران می‌گذارد و می‌گوید:« در دهه ۶۰ آمدند با مصالح آن زمان این برج را مرمت کردند؛ درنتیجه گنبد با استفاده از میلگرد و سیمان استحکام‌بخشی شد. اما حالا که چندسالی گذشته این استحکام بخشی، یك بار بسیار سنگین شده روی خود بنا و متاسفانه روی بدنه بنا فشار مضاعفی را وارد می‌کند. اما الان دیگر نمی‌توانند مرمت قبلی را اصلاح و جمع کنند. چون ممکن است به خاطر برداشته شدن ناگهانی فشار قبلی، بدنه متلاشی شود. روی همین بنا چندسال بعد آمدند و برای مرمت کتیبه‌های کوفی اقدام کردند و در عجیب‌ترین اتفاق ممکن کتیبه‌های قدیمی را برداشتند و به جای آنها کتیبه‌های تراش خورده اجری جدید گذاشتند که اصلا فونتش با آنچه بوده فرق دارد. حالا شما بگویید اسم این کار مرمت است؟ »



این سوال البته پاسخی ندارد و حالا برج لاجیم به‌عنوان بنایی به جا مانده از دوره تسلط آل‌زیار بر طبرستان در فاصله سال‌های ۳۱۶ الی ۴۴۳ هجری قمری مانده و مرمتی که هم حیاتش را تهدید می‌کند و هم هویتش را.

یادداشت

جایگاه گردشگری مذهبی در ایران

جاده تهران - مشهد به عنوان یک مسیر گردشگری مذهبی نیاز به اصلاح و مناسب سازی دارد

مهدی توکلیان
عکاس و روزنامه‌نگار

ایران اسلامی یکی از پرجاذبه‌ترین نقاط گردشگری جهان به‌حساب می‌آید؛ تنوع اقلیمی و جغرافیایی و آب‌وهوایی، تنوع و تکثر اقوام و گویش و پوشش و تنوع در غذاهای سنتی و محلی کشورمان، زبانزد علاقه‌مندان سفر در جهان است، اما ازجمله دلایلی که ایران را از سایر کشورهای اسلامی و غیراسلامی متمایز می‌کند، وجود اماکن مذهبی به‌ویژه حضور بارگاه حضرت علی‌بن‌موسی‌الرضا (علیه‌السلام) در استان خراسان و امامزاده‌های مهمی چون حضرت معصومه(سلام ا... علیها) و احمدبن‌موسی(علیه‌السلام) در شیراز است که در کنار این دو امامزاده عظیم‌الشان، امامزاده‌ها و بقاع متبرکه بی‌شماری وجود دارد.

حضور گردشگران خارجی و داخلی برای بازدید و زیارت از این اماکن مقدس و بقاع متبرکه در بستر فراهم‌شده امکانات و تجهیزات سفر میسر خواهد شد. با تاسف بسیار باید اعلام کرد مسیر پایتخت سیاسی تا پایتخت معنوی ایران اسلامی به‌لحاظ مسیر زمینی وضع اسفناکی دارد و پس از گذشت ۴۲ سال از پیروزی انقلاب اسلامی، کافی است دو وزیر راه در مسیر رفت یا برگشت در حال رانندگی باشند یا در کنار راننده‌ای این مسیر را طی کنند تا عمق فاجعه شناخته و دستور بررسی داده شود. بی‌توجهی به امنیت راه، کمبود تابلوهای ضروری و مورد نیاز و تابلوهای راهنمایی برای رانندگان در طول مسیر، آسفالت نامناسب و عدم تامین حفاظ‌های مورد نیاز بخشی از مشکلات این مسیر است.

هرچند در بیان این معضلات، پاسخ‌های بسیاری از سوی مسوولان داده خواهد شد که اولویت‌های مهم‌تری وجود دارد، اما اگر شرایط کرونایی به‌وجود نیامده بود، آخرین سال قرن شمسی به پرحادثه‌ترین ایام تاریخ می‌پیوست. کافی است به حفظ امنیت جسمی و روانی هم‌میهنان خود احترام بگذاریم و در راه تسهیل خدمات عمومی که شامل حقوق شهروندی ایرانیان است تدبیری واقعی اندیشیده و مشکلات مردم مرتفع شود.

کمبود نیروهای خدوم پلیس راهور و ادارات راهداری در طول این مسیر طولانی نیز عوارض متعددی را ایجاد کرده است؛ ازجمله این مشکلات، بی‌توجهی رانندگان خودروهای سنگین و عدم رعایت سرعت مجاز و سبقت‌های مکرر در طول شب را می‌توان برشمرد. به‌طور حتم با اعتقاد خدمت به زائران حضرت رضا(علیه‌السلام) می‌توان تمام این مشکلات را با روحیه جهادی مرتفع کرد.

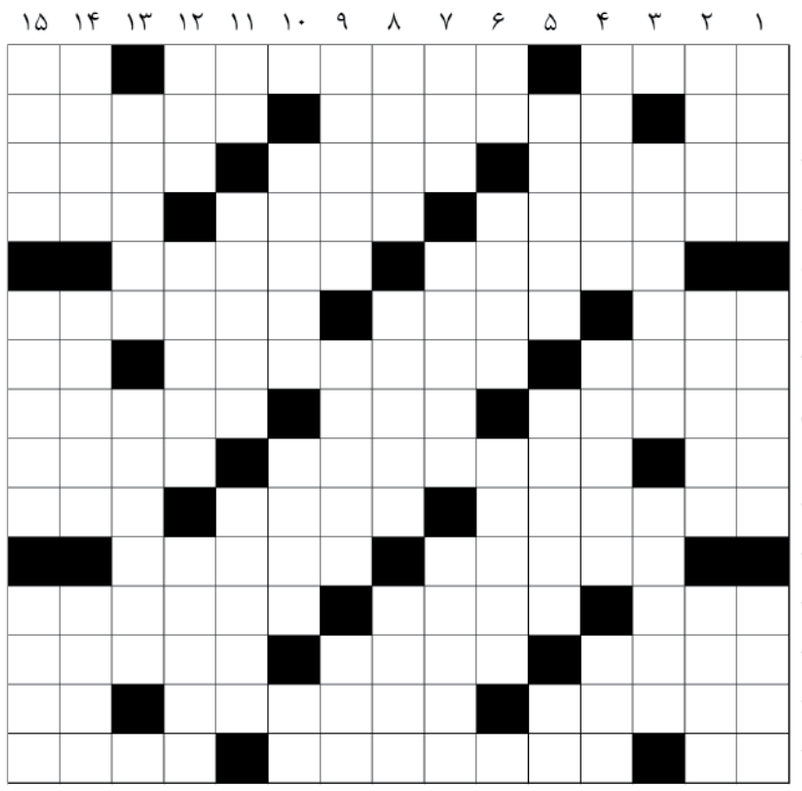
طراح: بیژن گورانی

جدول شماره ۵۷۷۸

جدول عادی

افقی: ۱) نامشخص- جوانمردی- خمیدگی کاغذ ۲) قومی ایرانی- تخته زیر ریل- وضعیت ۳) مأمور رسیدگی و بررسی- فرمانروا- تخم ماهی ۴) از شهرهای جاندارا- بندری در هرمزگان- واحد شمارش اسب ۵) مرطوب- قالبی در خوشنویسی که در آن متنی را به صورت مورب می‌نویسند ۶) نوعی کباب- وجود- شهری در ازبکستان ۷) عضوی در صورت- کنایه از متملق و چاپلوس است- مکان ۸) نمایشنامه فدریکو گارسیالورکا- درختی با دانه‌های روغن- کیسه بزرگ ۹) ضربه سر در فوتبال- بنیانگذار جمهوری ترکیه- صورت اسامی ۱۰) ورزشی گروهی- همبازی هاردی- از آفات گیاهی ۱۱) مقابل رعیت- پشت سرهم ۱۲) پابند- دام- باقیمانده دانه‌های روغنی ۱۳) سرمشق- صاحب- قرارداد استعماری نفت ایران و انگلستان ۱۴) مشایعت- کنسرت یك‌نفره- دمای غیرطبیعی بدن ۱۵) نت ششم- فصل خورشید- مبنای تاریخ اسلامی.

عمودی: ۱) لباس پوشیده- بدون فکر قبلی- سزاوار ۲) در بیان علت به کار می‌رود- نجات یافتن- شب آخر پاییز ۳) طلاکاری شده- عدالت‌پیشه ۴) دیلماج- فاکس- زمان ۵) هر وسیله‌ای که اخبار و اطلاعات را به مردم می‌رساند- لقب وزیران دوره قاجار- نشانه جمع ۶) من و شما- عبادت‌کننده- باب روز ۷) فیلمی ساخته هیچکاك- نوشتن- شهر مقدس برهماییان ۸) پرنده‌ای شبیه کبك- مأمور تشریفات صفوی- صحیح ۹) لیف ظرفشویی- سیاهی لشکر سینمایی- کلمه پرسش ۱۰) نوعی سلاح که پی در پی شلیك می‌کند- کرم گوارشی- بدن ۱۱) هر یك از اخلاط چهارگانه طب قدیم- اکسیر- از الفبای یونانی ۱۲) چین و چروك- مجموع کارکنان یك اداره- مردم دون مرتبه ۱۳) درخشش- فراوان ۱۴) لگد- ناپاك شرعی- شهری در انگلستان ۱۵) کتاب مصور جغرافیا- نویسنده کمدی الهی- عظمت.



جدول ویژه

افقی: ۱) بارنامه- حلال ترکیب‌های آلی- برهنه ۲) رام نشده!- مقابل قاعده- رهبر ۳) کیسه‌دار درختی استرالیا- پوپك- بدذات ۴) دیگ سنگی- اشاره به دور- نام سه تن از امپراتوران روسیه بود ۵) برگزیده- چند نفر که شغل‌شان یکی است ۶) رشته‌کوهی در مرکز اروپا- رنگی برای قالی- کنایه از شخص اخمو و بدخلق است ۷) سبیل- سیاستمدار فرانسوی و ملقب به ببر فرانسه- جانشین او ۸) اجرای اثر موسیقی در حضور مردم- قاعده- رودی در خوزستان ۹) دشمن سرسخت- شهرستانی در استان البرز- شب عاشقان بیدل ۱۰) از اجزای پوششی گل- اصل و نسب- جوی طبیعی ۱۱) نوعی یخچال- بی‌ربا ۱۲) آبراه کوچك- تیری که باکمان اندازند- شست‌وشوی سرسری ۱۳) لگن ظرفشویی- زن گندمگون- بعد از مارس ۱۴) نام‌آور- ماهر در دعوا- تپه کوچك ۱۵) حرف دهن‌کجی- رادیومتر- نوعی کاغذ نامرغوب.

عمودی: ۱) آبگیر- آلت شکنجه قدیمی- بدنی ۲) دسته هاون- از الفبای یونانی- مقر حکومت مارشال پتن ۳) سریع‌السیر- خودروی فضایی ۴) تخته‌سنگ پهن- همسان- نپریدن اسب مسابقه از روی مانع ۵) پرنده‌ای با پاهای پره‌دار- از ماه‌های رومی- تکرار حرفی ۶) نوعی بالاپوش- فرق سر- ایالتی در آمریکا ۷) دوردندان‌ها را می‌پوشاند- بی‌رنگ کردن مو با مواد شیمیایی- یار ژولیت ۸) ابزار نجاری- مدفن ناصرخسرو- لاشخور ۹) ترس- حساسیت- حدید ۱۰) پایین لباس- پایتخت بنگلادش- برنج گیلانی ۱۱) نوعی موسیقی غربی- موسیقیدان عصر ساسانی- فاقد بسته‌بندی ۱۲) مسمار- شاعر دربار سلطان سنجر- ماکت ۱۳) خفاش- بی‌بندوبار ۱۴) مشاهده کردن- ورزشکار رشته دو- ترشی بادمجان ۱۵) غمگینی- رمانی نوشته رضا امیرخانی- وقت خود را به بطالت گذراندن.

حل جدول عادی شماره ۵۷۷۷

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	پ	ا	ر	ا	گ	ر	ا	ف	ا	■	غ	ا	ج	و	ه
۲	ا	س	ک	ل	ه	■	ن	ا	س	خ	■	س	ا	ر	ی
۳	ل	و	■	ا	ر	ش	ه	■	ی	ت	ی	م	■	و	د
۴	ا	ه	ن	ک	■	و	ا	ک	س	■	ا	ی	ز	د	■
۵	ی	■	ق	ل	ع	ه	■	ا	ی	ا	ت	■	و	ت	ر
۶	ش	ک	ر	■	ق	ر	ا	ر	■	م	ا	م	ا	■	س
۷	■	ر	ه	ن	ی	■	د	و	ا	ل	■	ب	ر	ا	ی
۸	ک	ن	■	ا	ق	ا	ب	ا	ل	ا	س	ر	■	م	د
۹	چ	ر	د	ه	■	ب	ی	ن	■	ا	ن	ا	ق	ض	■
۱۰	ا	■	ه	ی	م	ه	■	ی	غ	م	■	ا	ن	ا	و
۱۱	پ	س	ر	■	ت	ر	ن	ا	■	م	ا	ن	■	و	ا
۱۲	خ	ی	ا	ر	■	ا	ن	ش	ا	■	س	ت	و	ن	■
۱۳	ب	ن	■	ج	و	ش	ش	■	ا	س	ف	ل	■	د	ف
۱۴	ا	گ	ر	ا	■	ت	ر	م	ه	■	ر	و	ن	ا	س
۱۵	ت	و	ا	ن	گ	ر	■	ر	و	ز	م	ب	ا	د	ا

حل جدول ویژه شماره ۵۷۷۷

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	پ	ا	ر	ا	گ	ر	ا	ف	ا	■	ه	ی	و	ب	ه
۲	ر	س	ا	ل	ه	■	ا	ه	ز	و	■	ا	ش	ی	ل
۳	و	ت	■	ه	ر	ه	■	ا	ز	ر	ق	■	■	م	ه
۴	م	ر	ی	ی	■	ا	د	ب	ی	■	ک	ف	ا	■	■
۵	ت	■	ن	ه	ف	ت	■	ی	ش	م	■	ی	پ	و	د
۶	ه	ا	ک	■	ر	ف	ع	ت	■	ع	ن	ص	ر	■	م
۷	■	ی	ر	ا	■	م	ف	ت	ی	■	ح	ا	■	ر	س
۸	ب	ز	■	ا	خ	ت	ل	ا	ف	ن	ظ	■	ر	ب	ه
۹	ت	و	ن	س	■	ل	ی	و	ن	■	ن	ا	ت	و	■
۱۰	و	■	ا	ت	ا	ق	■	ت	ن	د	ی	ک	■	ن	ک
۱۱	ن	ا	س	■	ی	ا	ه	■	ک	ن	ا	ه	چ	■	چ
۱۲	■	چ	ا	س	ی	ک	■	ق	ا	س	م	■	ع	ا	ب
۱۳	ص	د	■	ج	و	د	و	■	م	ه	م	ل	■	ا	و
۱۴	ب	ا	ل	ا	ک	ا	ک	■	ا	و	ا	ر	ی	س	■
۱۵	ا	د	ر	ن	ا	ل	■	ر	ق	ص	ا	م	و	ا	ت